

服務摘要 Summary of Services

社會工作服務部 Social Work Services Division



扶幼服務 Child Care Service

宗旨 Objectives

扶幼服務本著有教無類和培育幼兒全面發展的宗旨，為單親及雙職家庭的2至6歲稚齡兒童，以及輕度弱能兒童提供教育和照顧服務。

With the aim of cultivating the full development of children without discrimination against their abilities and social background, our Child Care Service provides educational and caring service for children aged 2 to 6, including children from single parent families, children of working parents and mildly disabled children.



服務總人數 Total no. served

16 隊兼收輕度弱能幼兒服務 Teams of Integrated Programme Service for Mildly Disabled Children (Nursery Schools)	131
9 隊延長時間幼兒服務 Teams of Extended Hours Child Care Service	1,696
9 間幼兒學校 Nursery Schools	1,037
9 隊暫託服務 Teams of Occasional Child Care Service	712



青少年及社區服務 Youth & Community Service

宗旨 Objectives

青少年及社區服務旨在透過互相理解、關係建立、集體參與和共同承擔的過程，致力推動青少年與社區的全面發展。在這個過程中，向年輕一代灌輸個人和社會責任的意識，同時促進互助關愛和社會共融。

Youth and Community Service aims to promote integral development of young people with communities through the process of understanding, relationship building, collective participation and co-responsibility. The on-going process instills a sense of individual and communal responsibilities in the younger generation, promoting mutual care and social integration.



服務總人數 Total no. served

4 項誤用藥物支援計劃 Drug Abuse Counselling Service	11,698
9 個課餘託管計劃 After School Care Programmes	254
1 個青年護理服務啟航計劃 Caritas "Hope" Navigation Scheme for Young Persons in Care Services	43

網上識別的個案人數 No. of target youths identified online

1 項青少年情緒健康網上支援平台 Online Youth Emotional Support	29,602
1 項網上青年外展計劃 Cyber Youth Outreach Service	1,560

2 隊地區青少年外展社會工作隊 District Youth Outreaching Social Work Teams

1,115 個個案 cases	
1 間濫用精神藥物者輔導中心 Counselling Centre for Psychotropic Substances Abusers	369 個個案 cases

5 間宿舍及院舍 Halls and Hostels

名額 Quotas	290
服務人數 No. of served	411

1 項電腦再生計劃及免費維修服務及手機再生計劃 Computer Recycling Project and Free Repair Service

回收數量 No. of collected	81,782	服務人數 No. of served	3,498
--------------------------	--------	-----------------------	-------



青少年及社區服務 Youth & Community Service



服務總人次 No. of attendance

1 項兒童發展基金計劃 Child Development Fund Project	302
1 項小學學生輔導服務 Student Guidance Service Project (Primary School)	17,360
1 項學校支援服務計劃 Supportive Service Project for Schools	2,300
3 項青少年情緒健康服務 Adolescent Emotional Health Service	18,187
1 項少數族裔社區服務 Community Supporting Service for Ethnic Minorities	14,405
1 項特殊教育需要學生支援計劃 Supportive Service Projects for Student with Special Educational Needs	1,402
2 項年輕媽媽支援及發展服務 Enrichment Services for Young Mothers	3,293

1 間兒童及青少年中心 Children and Youth Centre	68,478
6 間社區中心、 Community Centres, 6 間圖書館及自修室 Libraries and Study Rooms	1,076,576
7 間綜合兒童及青少年服務中心、 Integrated Children and Youth Services Centres,	
11 間中學之學校社會工作、 School Social Work Units,	284,972
1 隊青少年深宵外展服務 Services for Young Night Drifters	



安老服務 Services for the Elderly

宗旨 Objectives

安老服務旨在為60歲或以上的長者，提供社區照顧和支援服務，讓他們能夠保持安康，以至其生活質素得到改善。同時維護他們的個人尊嚴和能力，使其能積極投入社區生活。我們透過一系列全面的服務，包括中心服務、院舍服務和到戶服務，以達致上述的各項目標。

To provide community care and support services for elderlies aged 60 or above. We aim to maintain their general well-being and improve their quality of life as well as to uphold their self-esteem and ability to live actively in the community. These are achieved through a comprehensive range of services including centre services, residential care services, and in-home care services.

9 間院舍 (包括津助及非津助院舍) Residential Homes (Subvented & Non-subvented)	住院人數 No. of residents	1,532
---	--------------------------	-------



會員 / 出席人數 No. of members / attendance

2 間長者社區中心 District Elderly Centres	6,081 / 343,187
10 間長者中心 Elderly Centres	14,442 / 548,531
1 間照顧者資源及支援中心 Resources and Support Centre for Carers	1,298 / 21,841

個案總數 No. of case

1 隊改善家居及社區照顧服務隊 Enhanced Home & Community Care Service Team	437
1 隊明愛醫院離院長者綜合支援計劃 Caritas Medical Centre Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients	514
15.5 隊綜合家居照顧服務隊 Integrated Home Care Service Teams	3,671
6 間日間護理中心 (包括津助及非津助中心) Day Care Centres for the Elderly (Subvented & Non-subvented)	970

服務摘要 Summary of Services

社會工作服務部 Social Work Services Division



家庭服務 Family Service

宗旨 Objectives

家庭服務的目標是透過不同程度的專業介入，賦予個人及其家庭力量和韌性，維護和加強家庭成員之間的關係，以改善家庭生活的質素。

The objectives of the Family Service are to preserve and strengthen the relationships among members of the family and to improve the quality of family life. This is achieved by empowering individuals and their families with strength and resilience through different levels of professional intervention.



致電熱線總數 No. of hotline calls

1 間危機專線及教育中心 Family Crisis Line and Education Centre	30,996
1 個戒賭輔導中心 Addicted Gamblers Counselling Centre	2,372
1 項婚外情問題支援服務 Counselling Hotline Project on Extra-marital Affairs	1,504

1 個家庭危機支援中心 Family Crisis Support Centre

20,467 個致電熱線
Hotline calls

179 個小組及活動
No. of groups and programmes

4,436 人出席
Attendance

892 人入住
Live-in case

8 個綜合家庭服務中心 Integrated Family Service Centres

9,113 個個案
No. of cases

1,255 個小組及活動
No. of groups and programmes

28,630 人出席
Attendance

2 間濫藥者及家人輔導中心 Centres for Ex-drug Abusers and their Families

475 個個案
No. of cases

82 個小組及活動
No. of groups and programmes

3,853 人出席
Attendance

1 項童年創傷輔導服務 Project for Childhood Trauma Treatment

186 個個案
No. of cases

10 個小組及活動
No. of groups and programmes

315 人出席
Attendance



個案總數 / 出席人數 No. of cases / attendance

1 朗天計劃 - 共同對抗性侵犯 Specialized Treatment and Prevention Project Against Sexual Violence	150 / 1,017
1 間身心靈培育發展中心 Heartspring Development Centre	217 / 24,341
1 間全人發展培訓中心 Human Empowerment and Achievement Training Centre	413 / 455



家庭服務 Family Service



受惠學校總數 / 受惠學生人數 No. of schools served / students serviced

學校社會工作服務 (中學) Schools receiving School Social Work Service (Secondary School)	39 / 26,063
支援及小學輔導服務 Student Guidance Service (Primary School)	21 / 11,844
學校社會工作服務 (幼稚園) Schools receiving School Social Work Service (Kindergarten)	32 / 4,385

個案總數 No. of cases

1 個戒賭輔導中心 Addicted Gamblers Counselling Centre	773
4 個臨床心理服務單位 Clinical Psychology Service Units	460
8 個家務指導服務單位 Family Aide Service Units	529

1 間男性青少年住院式戒毒中心 Residential Treatment Centre for Young Male Drug Abusers	28 / 34
可容納人數 / 全年入住人數 Capacity / Total no. of admission	71.6%
床位佔用率 Occupancy rate	1,154
1 間男士成長中心 Personal Growth Centre for Men	No. of service users



社區發展服務 Community Development Service

宗旨 Objectives

社區發展服務的目標，是協助居民組織富有人性的社區，透過不斷覺醒、參與和分享的歷程，建構一個公平、公正和互相支持的和諧社會。

Community Development Service aims to form genuine human communities – build up a harmonious society with fairness, justice and mutual support through a continuous process of awareness, participation and sharing.

服務總人數 Total no. served

1 間居民互助中心 Residents Mutual Help Centre	12,516	1 個基層組織發展計劃 Development Project for Grassroots Organizations	19,409
1 個婦女發展計劃 Women Development Project	11,153	1 個亞洲外地勞工社會服務計劃 Asian Migrant Workers Social Service Project	12,808
1 間單親家庭互助中心 Mutual Aid Centre for Single Parent Families	9,417	1 個職工發展計劃及失業人士輔導熱線 Labour Development Project and Counselling Hotline for Unemployed	12,586
7 個鄰舍層面社區發展計劃 Neighbourhood Level Community Development Projects	111,137		



服務摘要 Summary of Services

社會工作服務部 Social Work Services Division

教育服務部 Education Services Division



康復服務 Rehabilitation Service

宗旨 Objectives

康復服務為弱能人士及其家屬提供全面而有效的康復訓練計劃、住宿照顧和社區支援服務。我們的服務旨在發展他們的潛能和能力，使他們能夠獨立成長，並且更有信心地參與社區生活。

To provide comprehensive and effective rehabilitation training programmes, residential care and community support services to people with disabilities and their families. Our services aim to develop their potentials and capabilities, and to enhance their personal growth of independence and confidence to participate community life.



個案總數
No. of cases

7 項殘疾人士社區支援服務 Community support services for people with disabilities	6,260
4 項精神病康復人士服務計劃 Projects for Persons with Mental Illness	2,433

服務總人數
Total no. served

2 間學前教育及訓練中心 Early Education and Training Centres	294	12 間殘疾人士院舍 Residential Care Home for Persons with Disabilities	1,018
2 處弱能幼兒暫託服務 Occasional Child Care Services	211	3 隊到校學前康復服務 On-site Pre-school Rehabilitation Services	777
4 間職業康復服務中心 Integrated Vocational Rehabilitation Service Centre	736	6 間展能中心 (包括智障人士交通接送服務) Day Activity Centres (Including Hired Vehicle Service for Persons with Intellectual Disabilities)	351
4 項職業康復訓練計劃 Projects on Vocational Rehabilitation Training	238	1 間特殊幼兒中心、 Special Child Care Centre,	113
4 項特殊教育需要的學童支援計劃 Projects for Children and Students with Special Educational Needs (SENs)	1,345	2 組自閉症資源教學 Special Provision Programmes for Autistic Children	



學前教育服務 Pre-school Education Service

宗旨 Objectives

學前教育服務旨在提供一個愉快的學習環境，並按兒童的能力，培養七歲以下兒童在德、智、體、群、美、靈各方面的均衡發展。

The objective of the Pre-school Education Service is to provide a pleasant learning environment for young children below the age of seven to develop morally, intellectually, physically, socially, aesthetically and spiritually according to their own natural abilities.



學生總人數
Total no. of students served

2 間幼稚園 Kindergartens	半日制 Half-day: 94 全日制 Whole-day: 140
-------------------------	--



服務總人數
Total no. served

1 個親子玩具圖書園地 Parent-child Resource Centre	962
1 間學前兒童教育資料參考中心 Pre-school Education Material Reference Centre	962



特殊教育服務 Special Education Service

宗旨 Objectives

明愛特殊教育服務見證耶穌基督的愛，以學生為本，通過全方位學習和復康計劃，為有特殊教育需要的學生提供專業和優質服務，與家長攜手協作，發揮學生的多元智能，促進其身心靈健康成長。我們致力培養學生良好品格和公民責任，幫助他們達致全人發展，俾能適應環境及享有具尊嚴和質素的生活。我們努力不懈凝聚社區力量，締造關愛共融的社會。

Witnessing the love of Jesus Christ and holding the student-centred principle, the Special Education Service provides professional and quality services for students with special educational needs through life-wide learning and rehabilitation programmes. We place emphasis on closer school-home collaboration in realizing students' multiple intelligence and facilitating their physical, mental and spiritual growth. We are committed to helping students form their character and cultivate a spirit of civic responsibility for whole-person development, thereby, enabling them to lead a quality life with dignity. We also strive to rally community support for promoting love and care for all in our society.

2 間群育學校 Special Schools for Students with Social Development Difficulties

名額 Capacity	228	學生總人數 Total no. of students served	171
----------------	-----	---------------------------------------	-----

名額 / 學生總人數

Capacity / Total no. of students served

5 間智障兒童學校 (其中 3 間設有住宿部) Special Schools for Students with Intellectual Disabilities (among which 3 are attached with a boarding section)



日校 Day school	494 / 462
5天住宿 Five-day boarders	123 / 114
7天住宿 Seven-day boarders	61 / 61

服務摘要 Summary of Services

教育服務部 Education Services Division



職業訓練及教育服務 Vocational Training & Education Service



中學教育

為小學畢業生提供中學教育。透過兼有普通科目及科技科目的六年課程，給予12至19歲青少年多元化中學課程，務求切合他們不同的能力、天資及社會的需要。

Secondary Education

To offer secondary education for graduates of primary schools. Teenagers aged between 12 and 19 are given secondary education by providing a six-year curriculum, consisting of ordinary and technical subjects in order to cater for their different abilities, aptitudes and inclinations.

8 間中學
Secondary schools

學生總人數
Total no. of students served
2,911



高中教育

致力為弱勢社群和曾經歷不同學習需要的高中學生，在主流教育以外提供最能切合他們能力、天資及職業需要的高中課程。透過與明愛高等教育院校合作，提供直通銜接升學計劃以給予學生有更具優勢和潛力的升學機會。

Senior Secondary Education

To serve the senior secondary students, in particular the disadvantaged and vulnerable from their previous learning experiences and provide students with alternative choices so that they can complete their secondary education in a way that best suits their academic abilities, aptitude and career needs. Joint programmes with the institutes and colleges of Caritas Community & Higher Education Service are offered to give students opportunities for further studies with a competitive edge and much potential.

1 間直資高中學校
Direct Subsidy Scheme
Senior Secondary School

246	名額 Capacity	學生總人數 Total no. of students served	36
-----	----------------	---------------------------------------	----



郊野學園

為中四至中六學生提供生物科及地理科的郊野與實地考察課程。

Field Studies Centre

To provide secondary 4 to 6 students with Biology and Geography field studies courses.

1 間郊野學園
Field Studies Centre

560 名額
Capacity



社區及高等教育服務 Community & Higher Education Service

宗旨 Objectives

社區及高等教育服務統籌社區教育和高等教育服務之工作，致力為青年學生和在職成人提供一系列學術、職業及專業培訓課程，以支援他們的終身學習計劃。服務由3所學院提供，分別為明愛社區書院、明愛白英奇專業學校及明愛專上學院。

Community & Higher Education Service coordinates the work of community education and higher education services in providing a wide range of academic, vocational and professional programmes for students and working adults to support their lifelong learning initiatives. Services are provided by three institutions, namely, Caritas Institute of Community Education, Caritas Bianchi College of Careers and Caritas Institute of Higher Education.

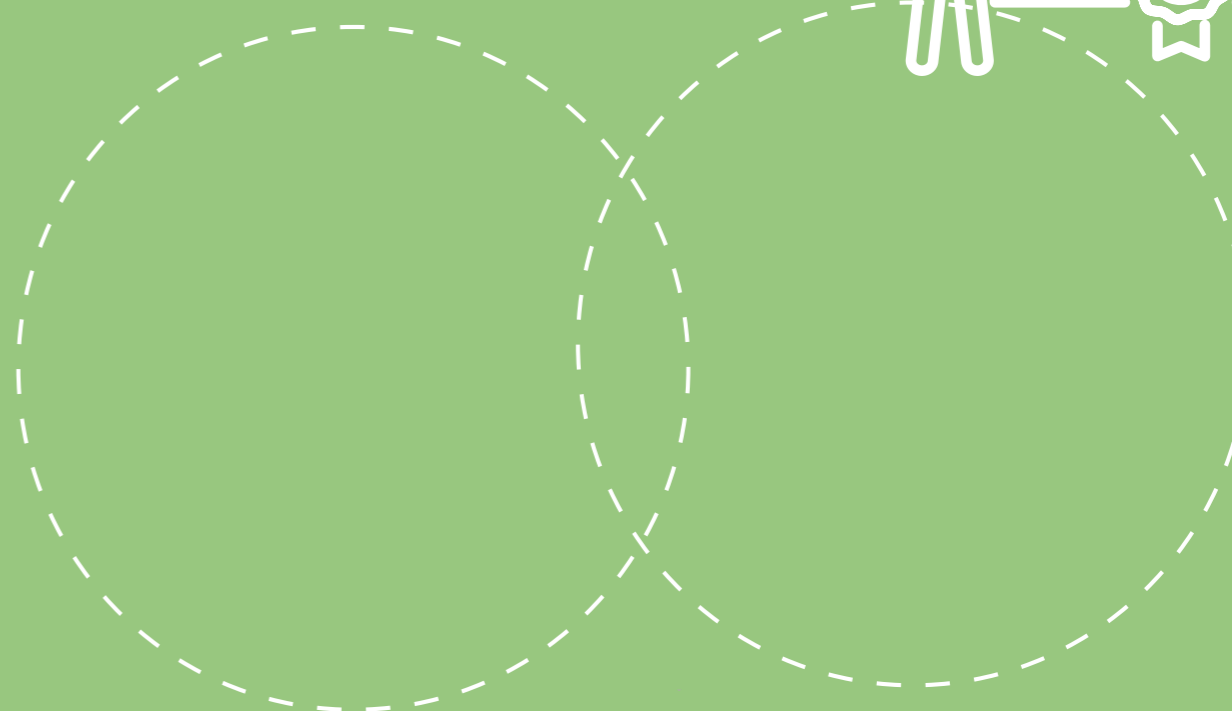
學生總人數

Total no. of students served

2 間大專院校
Higher Education Institutes

15 間社區書院
Community Education Centres

26,024



服務摘要 Summary of Services

醫療服務部 Medical Services Division

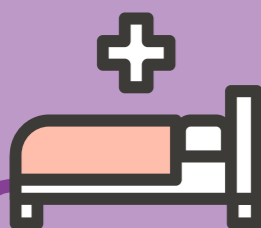
其他服務 Other Services

醫療服務 Medical Services

宗旨 Objectives

本著愛主愛人，為主愛人的精神，提供切合社會大眾需求、與時並進的醫療服務。不單是治療患者身體上的各種疾病，更有是關顧患者及其家人心理上的需要，進一步提昇靈性上的慰藉。

In the spirit of loving the Lord and loving others, we provide medical services that meet the needs of the public and keep pace with the times. It not only treats various physical diseases of patients, but also cares for the psychological needs of patients and their families to further enhance spiritual comfort.



嘉諾撒醫院 (明愛) Canossa Hospital (Caritas)



住院人數 In-patients : **7,594**

入住率 Occupancy rate : **35.97%**

門診病人總數 Out-patients :

普通科 General **21,611**

專科 Specialist **8,369**



寶血醫院 (明愛) Precious Blood Hospital (Caritas)



住院人數 In-patients : **4,219**

入住率 Occupancy rate : **19.26%**

門診病人總數 Out-patients :

普通科 General **22,134**

專科 Specialist **19,061**

診所 Clinics



明愛牙科診所 Caritas Dental Clinics : **4**

受診人數 No. of Visits : **17,699**



地區事務 Local Services

宗旨 Objectives

- 位於多所綜合服務中心內，提供行政和庶務服務。
To provide administrative and janitorial services in various multi-service social centres of the Agency.
- 協調及加強明愛、堂區和天主教學校之間的合作，並協助推動多項籌款活動。
To perform coordination of solidarity enhancement activities among the Agency, parishes and Catholic schools, as well as implementation of fundraising events.
- 致力促進教區和本地天主教團體的伙伴關係，從而宣揚天主教信仰中關愛和希望等價值觀。
To enhance our Diocese' partnership with the Catholic community and take up that task as one of its core functions, with the aim of fostering Catholic values of love and hope in the local community.

4 間公眾會堂 Community Halls

全年服務人次 **57,644**
Annual attendance



1 間明愛活動中心 Caritas Activity Centre

全年服務人次 **60**
Annual attendance



6 區慈善賣物會的參與單位數目 **212** Number of Participating Units in Bazaars of Six Districts



服務摘要 Summary of Services

其他服務 Other Services



賓館及餐飲服務 Hospitality Services

宗旨 Objectives

賓館及餐飲服務包括賓館、宿舍、餐飲、宴會和戶外餐飲服務，為本地人士、旅客及天主教相關團體，提供配備基本設施的經濟住宿、膳食及餐飲服務。當中的收益主要用於支持明愛為社會上有需要人士提供的適切服務。

Hospitality services include hotels, lodges, catering, banquets and outdoor catering services. We provide economical accommodation, meals and catering services with basic facilities to local people, tourists and Catholic-related groups. The proceeds are mainly used to support the appropriate services provided by Caritas to those in need in society.

2 間賓館
Lodges



每年平均入住人數 **108,310**
No. of guests (yearly average)

6 間宿舍
Hostels



每日平均入住人數 **150**
No. of residents (daily average)

3 個餐飲服務點
F&B Outlets



每日平均服務人數 **230**
No. of patrons (daily average)



營地服務 Camp Services

宗旨 Objectives

營地服務的目標是以非牟利的方式，為各年齡階層的人士提供度假營地服務，讓他們能夠在靠近大自然的環境下體驗團體的住宿生活。同時透過戶內及戶外的各項社交、康樂、教育、運動和其他消閒活動，促進其身心健康及達致育群的效果。

The objectives of Camp Services are to provide non-profit-making camping service to people from all walks of life, offering them a group-living experience in a setting close to nature, and enhancing their physical, mental and social well-being through indoor and outdoor social, recreational, educational, sports and other leisure activities.

宿營人數
No. of Residential Campers

日營人數
No. of Day Camp Participants

明愛賽馬會明暉營
Caritas Jockey Club Ming Fai Camp

10,438

595

明愛愛暉營
Caritas Oi Fai Camp

559

1,752

明愛賽馬會小塘營
Caritas Jockey Club Siu Tong Camp

2,320

* 明愛家暉苑現正進行全面提昇工程，預計於2024年3月底完成。工程進行期間不會提供服務。明愛愛暉營於工程期間提供外展宿營及日營服務。Caritas Ka Fai House is currently undergoing a renovation, which is expected to be completed by the end of March 2024. No services will be provided during the construction period. Caritas Oi Fai Camp provides outreach overnight and day camp services during the project period.

員工狀況 Staff Position

截至2023年3月31日，全職員工的總人數為6,515人，較去年同期增加2.7%。當中社會工作服務部、教育服務部及其他服務的員工分別佔整體全職員工59.5%、26.7%及11.1%，而中央及支援服務則佔整體全職員工2.7%。

The total number of full-time staff as of 31 March 2023 was 6,515 which was 2.7% higher than that of last year. The number of full-time staff for Social Work Services Division, Education Services Division and other Services accounted for respectively 59.5%, 26.7% and 11.1% of the population, while those for central and supporting services constituted 2.7% of the population.

由2022年4月至2023年3月期間，全職員工的流失率為24.5%，較去年同期減少3.7%，其中仍然以醫療服務部員工的流失率為最高。

The turnover rate of full-time staff for the period from April 2022 to March 2023 was 24.5%, a decrease of 3.7% compared with the same period of 2021/2022. The staff turnover rate of Medical Services Division remained the highest.

截至2023年3月31日，兼職員工的總人數為1,906人，較去年同期增加7.8%。

The total number of part-time staff was 1,906 as of 31 March 2023, an increase of 7.8% compared with the same date in 2022.

截至2023年3月31日 在職員工人數和2022/2023年度全職員工流失人數
Staff Strength as at 31 March 2023 and Full-time Staff Turnover in 2022 / 2023

